

學生雖不接受同性戀 仍尊重結社自由 中大同志組織走上地面活動

「中大捍衛道德大聯盟」印發單張抨擊「中大同志文化小組」，並將小組的刊物《月事》拋進垃圾箱內，在校園內外引起對「同志」活動從地下走到地上的爭論；然而，政府現時卻沒有政策保障性傾向歧視的受害者。

【記者鄭秉衡報導】「中大同志文化小組」正式成為中大的註冊組織，亦是爭議的開始。這個同志組織得以由地下轉至地上，被認為可以讓有同性戀傾向的同學有適當的發展空間；有人則覺得這體現了結社自由。

「中大捍衛道德大聯盟」便曾印發單張評擊，指同志小組鼓吹「變態的同性戀行為」，更直指同性戀是「心理有問題」、「變態」和「搞亂中大校風」，並把三十多份「中大同志文化小組」的定期刊物《月事》拋進垃圾桶，以示抗議。

在中大本部的民主牆，張貼了多張大字報回應「中大捍衛道德大聯盟」的行動。部份內容指責「聯盟」雖高舉道德旗幟，但卻毫不尊重別人的生存空間，企圖以激烈的言論和行為壓倒他人。

中大學生會代表會院系屬會委員會主席黃世澤表示，所有校內組織的註冊申請必須經過他們的審核，而校方是不會干預有關事宜的。該小組的宗旨不違反中大學生會的會章，基於結社自由的大前提，可以正式註冊。

本報於中大校園訪問了六十位學生，問及對「中大同志文化小組」的意見。百分之七十的同學不接受同性戀，但同時亦有百分之七十的同學表示贊成「中大同志文化小組」成為註冊學生團體。可見即使個人未能接受同性戀，仍能尊重結社自由，及包容弱勢社群的生存空間。

一位建築系的學生表示，只要同志組織的形象是正面，並非將同性戀的思想強加於其他同學身上，那是無妨的。此外，大學是社會的縮影，大學校園裏應可容納不了同性戀。

另一位學生則認為不應把同性戀標籤化，既然大家都有結社自由，同性戀的同學也同樣需要一個健康的交流場地。他指反對的人有其原因，但在一個言論自由的社會，又何必用上橫蠻的手段去表示反對呢？



成功註冊擴大空間

「記者何定偉、梁嘉賢報導」中文大學學生同志組織「中大同志文化小組」於二月批准註冊，成為本港大專界第一個成功註冊的同志組織。小組會長賴婉琪表示，小組成立宗旨是希望透過出版刊物《月事》、聚會、論壇、書展等活動，在校內灌輸正確的同志訊息，為校內同志營造空間。早在九七年年頭，她們已開始在校內舉辦活動。九八年三月向校方申請註冊，十月出版了第一期《月事》，今年二月獲得正式批准成為註冊的學生團體。在獲註冊前，由於尚未獲准使用學校資源，只能靠其他團體的幫助來舉辦活動，亦只可印製少量的單張作有價值的宣傳；於獲准註冊後，小組有權使用學校資源，租借場地舉辦活動更為方便。她表示，從政治角度來看，小組的成立也可以達到平權目標，使同志小組與其他興趣小組的性質一樣，讓同學知道同志文化不再是不可過人的次文化。

同志會會長說心底話

爭取註冊 困難從從

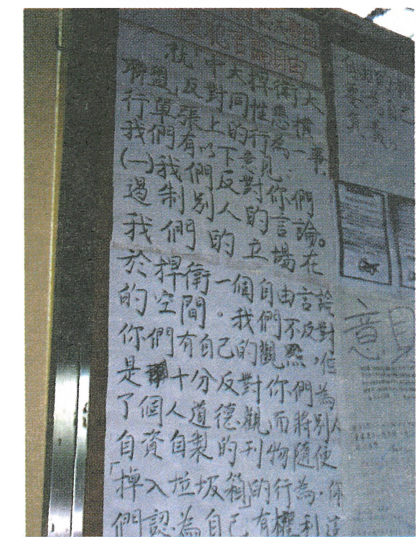
中大成立所有學生組織都必須「過三關」，首先該會要準備會章，把會章交給簡稱「院委」的中大學生代表會的院系屬會委員會參閱，院委通過後，便會提交於章程委員會，再於代表會進行諮詢，若此關亦能通過，便能正式成立。

註冊期間困難重重

賴婉琪表示，她們的成立受到很多的阻礙，一般申請註冊的學生組織，過程只需約兩個月，但「中大同志文化小組」整個註冊過程要經過十一個月；而一般申請的學生組織接受諮詢時，多數在數分鐘內通過，但「中大同志文化小組」在諮詢時卻要經過六十分鐘辯論才能獲准註冊。

同志運動具社會意義

賴婉琪表示，不承認異性戀是唯一的戀愛模式的人，也可稱為同志。她們不會以個人的性取向為判斷的標準；且認為同志運動對社會也有很大的意義，同志運動可叫人反思一下，在這異性戀的社會下，同性戀者所承受的壓力和歧視比異性戀者多，藉同志運動把一切的壓力和歧視都盡量減少，使異性戀者及同性戀者得同等的對待。



消除性向歧視從教育入手

平等機會委員會致力消除歧視，但性傾向歧視卻不在他們的保障範圍之內。同性戀者即使受到歧視，也是求助無門。

政府在兩年前曾就設立「性傾向歧視條例」廣泛諮詢，大部分收集得來的意見均表示，就性傾向歧視立法，存在很多灰色地帶及技術性問題；加上公眾對性傾向的認識不多，立法懲罰實在不宜。因此，「性傾向歧視條例」被擱置，並以教育和宣傳為主。

根據民政事務局所發出的性傾向指引指出，性傾向一般分為三類：即同性戀、異性戀和雙性戀。除了性傾向外，雙性戀者、同性戀者和雙性戀者與社會上其他人士並無分別。他們都應享有一切基本權利及人類應得的尊重和體諒。

由於社會對非異性戀者的認識不深，他們往往受到不同程度的誤解。例如，有些人以為同性戀者都是濫交的，但事實上，濫交與個人的性傾向並無關係，異性戀也可以是濫交的。

現時民政事務局負責就性傾向歧視作出各項教育及宣傳活動，如推出一系列的漫畫書，向大眾灌輸正確的知識。此外，該局亦設有資助計劃，供各團體申請，資助有關正確認識性傾向的活動。

一九九八年四月，民政事務局便印發了「消除性傾向歧視的僱傭實務守則」，對僱主作出適當的指引。

記者：王嘉嘉



今日東區

胡鴻烈啟

第十三年 第一五五期
一九九九年四月
督印人：黃夢晞
出版：香港樹仁學院
新聞與傳播學系
編輯委員會
承印：豪馬印刷公司
東區臨時區議會及
香港樹仁學院贊助
非賣品



避風塘遷後問題多
第二頁



攀石運動知多少
第八頁

互動民意

演藝界為了表達對盜版活動的不滿，團結一致舉行反盜版大遊行。你相信經過演藝界向政府施壓後，盜版問題能否在短期內得以解決嗎？

投票網頁

www.hksyc.edu/en

投票結果將於四月號《今日東區》揭曉，上月結果請參看第三頁。



今日東區
香港樹仁大學圖書館
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY

採訪部電話 2571-6964
廣告熱線 9497-8194

新聞熱線 7773-5223
傳真 2578-2772

電郵 en@hksyc.edu 網頁 www.hksyc.edu/en
地址 香港北角寶馬山香港樹仁學院教學大樓低層五樓

社論

大專學生應有的胸襟

大學校園內發生同志刊物被人惡意破壞，顯示出部份接受高等教育的學生，卻不懂尊重他人最基本的天賦權利。

經過歷時兩年的爭取後，「中大同志文化小組」終在二月份正式成為中大的註冊組織，亦是本港大專學界的先驅，在讓有同性戀傾向的同學有發展社交空間的同時，亦體現了結社自由。

在小組成立的同時，有一群表面高舉「道德旗幟」的「中大捍衛道德大聯盟」，以「心理有問題」、「變態」和「搞亂中大校風」的頗激言論與行為，企圖扼殺了別人的生存空間，這是否欠缺對不同文化的包容胸襟？

事實上同性戀者在生活上亦受到不少壓力，例如為了避免受到外界的歧視，而日常生活和人際關係上都須要刻意隱瞞自己的性傾向；正因為此，他們可能長期受到壓抑而要面對沉重的情緒和心理壓力。

人人生而平等，這是個不爭的事實。除了性傾向外，無論是同性戀者和雙性戀者，在社會上與其他人皆無分別，他們需要工作、玩樂，享用各種設施，同時需要得到別人的尊重和體諒。

政府除制定了「消除性傾向歧視的僱傭實務守則」外，現時對非異性戀者的實質保障仍然很少。

作為生活在文明的社會中的一份子，我們必須保障少數族群的利益，而非特著自己在社會上的優勢，對他們加以壓抑。此外，教育的目標並不是單純知識的傳授，全人發展亦是重要的一環。

房署設攝錄系統 杜絕擲物狂徒

【記者詹彩霞報導】房屋署於去年初試驗高空擲物攝錄機系統，效果滿意，現正在廿六個高空擲物的「重災區」，進行系統安裝工程，料五月中完成。

房署將在北角邨及小西灣邨等三十多座樓宇，安裝高空擲物攝錄系統。大部分居民都表示贊成，而且對這套系統寄予厚望，相信能起一定的阻嚇作用。

據了解，這個攝錄系統是由多組攝錄機組成，以特定角度，廿四小時拍攝樓宇外牆的情況。攝錄系統諮詢過法律意見，所有拍攝角度均經調校，保障居民的私穩權。

居住於小西灣邨瑞富樓的何太謂，間中會見到有人從窗戶把果皮、廢紙等拋落街，影響市

容。她更親眼目擊一名小朋友，差點被擲下來的木條擊中的驚險情況。她指出，這些擲物狂徒，妄顧他人安全，應受法律制裁。

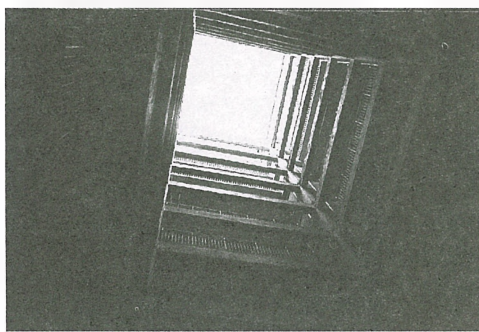
居於北角邨的居民則認為，大廈的設計成井字形，中間的天井，儼如一個垃圾箱，正是導致高空擲物的原因。而邨內的社區中心和球場皆位於每座大廈之間，縱使球場外圍已裝有鐵皮簷篷，也不過是一個被動、治標不治本的做法。

一位區議員指出，以往單憑管理員用肉眼觀察高空擲物的情況，捉拿不法之徒是後知後覺的做法。

他相信，這套廿四小時運作的高空擲物攝錄系統，能有效打擊這種罪行，是一個較為積極的做法。

房署發言人表示，要決心打擊高空擲物這種違法行為，犯事者除了要負上刑事責任外，還可能會依據租約協議，向有關單位租戶採取法律行動，如終止租約等。

房署預料，其餘近半數高空擲物數字較高的樓宇，亦將會安裝這套系統，以阻嚇高空擲物惡況。



交通擠塞 樓價上升 環境污染 北角建郵輪碼頭毀譽參半

城規會對北角區 規劃修訂主要項目

1. 將海旁毗鄰油街及政府物料倉庫舊址西面的土地改為「綜合發展區(1)」地帶
2. 將油街與城市花園之間對出海面，劃為「其他指定用途」，並註明是「郵輪碼頭」
3. 刪去油街對開「政府、機構或社區」地帶
4. 將英皇道及七姊妹道兩幅土地改為「住宅(戊類)」地帶

【記者劉仁杰報導】財政司司長曾蔭權在度財政預算案中宣佈：政府計劃於北角興建一座豪華郵輪碼頭，以吸引遊客，希望能挽救本港陷入低迷的旅遊業。但外界對此項計劃意見不一。

政府建議興建的碼頭，將位於北角亞洲東倉對出之維多利亞港海面。而整個發展計劃，將包括北角油街舊政府物料供應處地皮之重建。

舊物料處的重建，雖然不及尖沙咀的海港城郵輪碼頭，但這項計劃建成後，將可發展一個擁有逾千五百個住宅單位及二十六萬呎商場之大型綜合屋苑。

有助同區樓價升

規劃署發言人表示：是項計劃將於四月招標，現今仍屬初步階段。

旅遊協會對於政府的決定表示歡迎，認為有助改善現今旅遊業不景氣的現象。

在北角任職地產經紀的陳小姐表示：由於旅客來港只屬短期性質，並不長期居留。因此，興建豪華郵輪碼頭對區內樓宇的價格影響不大。但發展舊物料供應處及亞洲東倉，則有助樓價上升。而且，現今區內缺乏大型購物中心，碼頭及商場落成後，將令同區舖位價格上升，但升幅則需視乎將來的旅客而定。

北角交通添繁重

另一方面，不少人卻持反對意見，他們擔心此項計劃會對環境和區內的交通，造成嚴重的影響。

綠色力量總幹事文志森博士認為區內如建此碼頭，將對交通造成一定的壓力。而且，由於新建的碼頭需要填海，填海亦會加速破壞該區的生態環境，令環境污染問題更惡劣。

所以他建議新碼頭的選址可遷至原有的汽車渡輪碼頭，而不用重新興建，既可減少成本，也可減低對區內居民的滋擾。此外，他們將向政府表達意見，並提交建議。

還有，經常於北角海邊垂釣的楊伯，則強烈反對政府這項計劃。他表示現今英皇道北角段的路面只有兩條行車線，應付區內交通已十分吃力。同時，北角地鐵站將成為將軍澳地鐵支線總站，大量市民將在此處轉車，如再增加大量遊客，將對區內道路網絡造成沉重的壓力。

【記者吳婉婷報導】政府為了增加建屋土地的供應，大量填海，連避風塘的土地也不能倖免，但避風塘的搬遷，卻帶來不少問題，有待解決。

政府一下子把避風塘搬遷，並不是想像中容易。例如設在碼頭上的船隻維修廠，預計需要花上三至五年的時間搬遷，而經營零件和糧食零售的船隻，亦會因避風塘搬遷而令生意大減。

填海配合土地發展

在新一期出版的憲報中，曾提及填海的目的，是為了配合政府的房屋計劃，加強房屋的發展，以應付社會的需求，並希望能達成特首對市民的承諾。

有見及此，政府必須提供足夠的土地興建房屋，而且，一些緊急的基礎設施亦需改善，特別是交通方面的，但香港的土地有限，故只有透過填海增加土地的供應。

筲箕灣避風塘位於西灣河海旁（現在鯉魚門隔鄰），但在填海後，則被遷移至筲箕灣海旁。原來的避風塘位置變成愛秩序灣填



避風塘搬遷，衍生不少問題。

海區。這幅土地約有二十八公頃。填海後，該地會用作興建道路、住宅、遊樂場所等，也會撥予政府或團體作社區用途。

隨著避風塘的搬遷，很多設施需要重新裝置，例如：建海堤和海底電纜，但海事處並沒有對搬遷作出賠償。因此，東區區議員杜本文向立法會財務委員會申請，發放遷徙恩恤賠償給予漁民。

遷後問題仍未解決

雖然新的避風塘設施已作出很大的改善，但卻存在很多嚴重的問題。由於停泊在該避風塘的船隻很多，萬一發生火警，漁民便會非常危險。臨時區議員曾答應為漁民展開防火演習，加強防火宣傳，以及在岸邊設置救火喉，但目前仍然未能落實。

據一位從事接載漁民往返岸邊的船主表示，當颶風來臨時，新的避風塘的風勢較以前強烈。另外，由於很多漁民搬到岸上居住，故船隻的數目相對減少，生意額亦大幅下降。

此外，在颶風季、農曆新年和中秋節等節日時，很多船隻會爭相停泊在避風塘內，但是避風塘的範圍有限，故容易出現過於擠迫的情況。

填海可以提供土地作興建房屋之用，可是填海工程卻嚴重影響海洋生態，令河床受到破壞，帶來很嚴重的環境污染。

滿足撥供發展 填海增新土地 避風塘遷後問題多

3 每月要聞 暢所欲言

空氣污濁 健康受損 逾萬投訴 政府擬加罰款並設行人專區



香港人煙稠密，空氣污染問題亦日益嚴重。

【記者蔡明亮報導】近月來空氣污染問題日趨嚴重，有見及此，政府擬加罰款設行人專用區。環保署署長羅樂業警告，本港空氣污染已達嚴重水平，估計每年至少會有二千人因空氣混濁，令心臟及呼吸系統受損，政府擬增加車輛噴黑煙罰款，及設定行人專用區，以改善空氣質素。

增加一成八，當中投訴車輛噴黑煙的，約佔了四千四百多宗。

污染嚴重威脅健康

他表示，本港高樓大廈林立，令柴油車輛噴出大量黑煙不易散去，再加上華南地區工廠排放的廢氣飄至本港，使空氣質素惡化。

尤以患有心臟病、呼吸系統等毛病的人為甚，而需要接受各種疾病醫療的人數更比前多了數千。

羅樂業透露，為改善市區空氣質素，政府計劃把目前車輛噴黑煙的定額罰款由十元大幅增至一千元，卻遭的士及小巴業堅決反對。

的士商會聯盟發言人吳國雄表示，本港現正處於經濟低迷，增加罰款會引起業界不滿，他們可能會作出特別行動，影響社會穩定。

香港九龍新界公共專線

小型巴士聯合總會總務主任譚俊達懷疑，政府有意藉增加罰款來增加庫房收入，商會將會致函特首董建華及政務司長陳方安生，以表不滿。

環保團體綠色力量及地球之友原則上支持增加罰款的建議。但綠色力量行政總幹事文志森認為，政府純粹以增加罰款打擊噴黑煙車輛的做法，予人有謀財之感，只能阻嚇小部分司機。

行人專用車輛禁入

他建議，將增收的罰款，成立一個改善空氣基金，作為舉辦一些改進維修及駕駛技術的課程經費，並強制被罰的屋主參加。

此外，環保署亦會研究把空氣污染點劃為行人專用區，禁止車輛進入，以減低市民吸入廢氣的機會。

羅樂業稱，環保署雖未與運輸署等有關部門商討有關構思，但他相信政府會認真考慮這項建議，禁止車輛使用某些道路，最低限度每日劃定一部分時間，只准許行人使用。但他承認，部份街道由於交通問題，實際上未必可劃作行人專用區。

另外，當局正積極研究引入現代化電動無軌電車，替代傳統的巴士，且計劃在今年替大型柴油巴士加裝柴油催化轉換器，以改善本港日益嚴重的空氣污染問題。

運輸署助理署長黃振亞承認，巴士行車里數增加，廢氣排放量亦相繼增加，但巴士的乘客容量高，總比乘客分開乘搭小巴及私家車好，而當三條鐵路陸續落成後，她希望可舒緩巴士需求的壓力。

財政預算案向車主開刀

石穎芝

「強本節用，共創新猷」就是一九九九至二〇〇〇財政預算案的主題。眾所周知，香港去年的經濟情況惡劣。財政司司長曾蔭權作出了一系列強本節用的措施，目的是鞏固經濟基礎，增加市場活力，並維持財政穩健。

在這份財政預算案中，駕車人士將受到最大的影響，當中內容包括：增加隧道費，路邊泊車咪錶收費及交通違例定額罰款。

紅隧獅隧加價

雖然政府於去年六月推出一項特別措施，紓緩駕車人士的負擔，如：減低燃油稅，並把期限延長至二千年三月三十一日，但是，政府這次卻向駕車人士徵收其他的費用，實令人摸不著頭腦。

此外，香港海底隧道的專營權於今年九月屆滿，政府將收回隧道的擁有權，並建議由收當日日起，把私家車和電單車收費增加一倍；另外，獅子山隧道的收費亦提高，這項建議對駕車人士造成嚴重的壓力，尤其是一些居住新界但需往市區工作的人來說，簡直是苦不堪言。

咪表收費倍增

香港不少「夾心階層」人士為了減低房屋開支，才被迫遷往新界居住。他們每天以私家車代步，長途跋涉地上班，現在增加隧道收費，導致他們的交通開支大幅上升，對他們來說，實在有點不公平，亦有雪上加霜之嫌。

「牛肉乾」添罰款

在措施中，政府建議增加違例罰款。現在，香港是採用定額罰款的形式，不少人批評此方法未能收到阻嚇作用，故建議增加違例罰款。

總括而言，新的財政措施對於駕車人士是弊多於利，政府若是體恤民情，便應該好好考慮駕車人士的處境，對他們公平一些。

鶴咀村仍未有食水供應

缺水問題猶在 村民望天打卦

【記者王詠詩報導】這邊廂，不少遊客悠閒快樂地燒烤去；那邊廂，相距石澳五公里的鶴咀村居民卻奔波勞碌地「儲水」。

據八十多歲的前鶴咀村村長朱先生透露，鶴咀村自香港開埠以來，一直都沒有食水供應，村內的居民全靠山水和井水生活。

數年前，政府曾撥款興建了一個約長一點五米、闊兩米、深一點五米的科學井，讓村民可解決食水的供應問題。目前，情況雖稍有改善，但供水不足的問題仍然存在。

每逢旱季，地下水因雨水減少而下降，平均會有兩至三個月是沒有食水供應，村民除了依靠山水外，唯一方法便是向民政事務處「求救」。民政處接到通知後便會知會水務署，由水務署安排水車到村口，讓村民盛載食水回家。

朱先生謂：「每家每戶都有安裝水喉，而水喉是接駁到儲水池的，但是，儲水池的水根本不夠全村六十多名的居民使用。假如村民得知水池的存水量不足時，村民用水便要盡量節約用水，又或是借用消防喉來暫時解決水源問題。」

每年，南區的區議員會替鶴咀村的居民，向政府申請興建一個完善的供水系統，但申請一直未被接納。

目前，區議員正商討一個方案的可行性，這個建議是政府在村內興建一個約需三百萬港元的臨時供水系統，並預期會花一至兩年才可完成整項工程；但水務署公共關係科的林先生表示，這個系統的維修費十分昂貴。

他續稱，鶴咀村近年有些村外人在此興建非法工廠，如芽菜廠、豆腐廠和梅菜廠等，增加了村內的用水量，使水源更見短缺。

據資料顯示，政府早在八十年代已完成一個全面的調查和統計，當時全港約有十百多條村未有供水系統。直至現時為止，其中的六百多條村已興建了供水系統，有七十二條村仍規畫當中，只剩下二十二條村未有計劃興建供水系統。



鶴咀村居民至今仍需要到附近的街喉取水。

彌敦道換渠工程滋擾大

林綺慧

為了解決旺角區水浸問題，政府重鋪區內的雨水渠。工程已於早前展開，分段封閉彌敦道進行工程，第二階段是封閉南行線，工程亦已開始。

這次封路的代價很大，在往日交通頻繁的彌敦道上，汽車的廢氣、車輛駛過所揚起之沙塵，已使該帶空氣混濁。現加上一系列的封路工程，使已混濁的空氣，更混雜泥沙，對該帶市民的健康有一定影響，尤其是呼吸系統。

此外，由於彌敦道的汽車流量大，封路令交通更加繁忙，並引起擠塞。同時，在第二階段的封路措施中，有兩個巴士站更需搬至本來位置對開的地盤凹位附近，為候車的乘客帶來不便及造成危險。

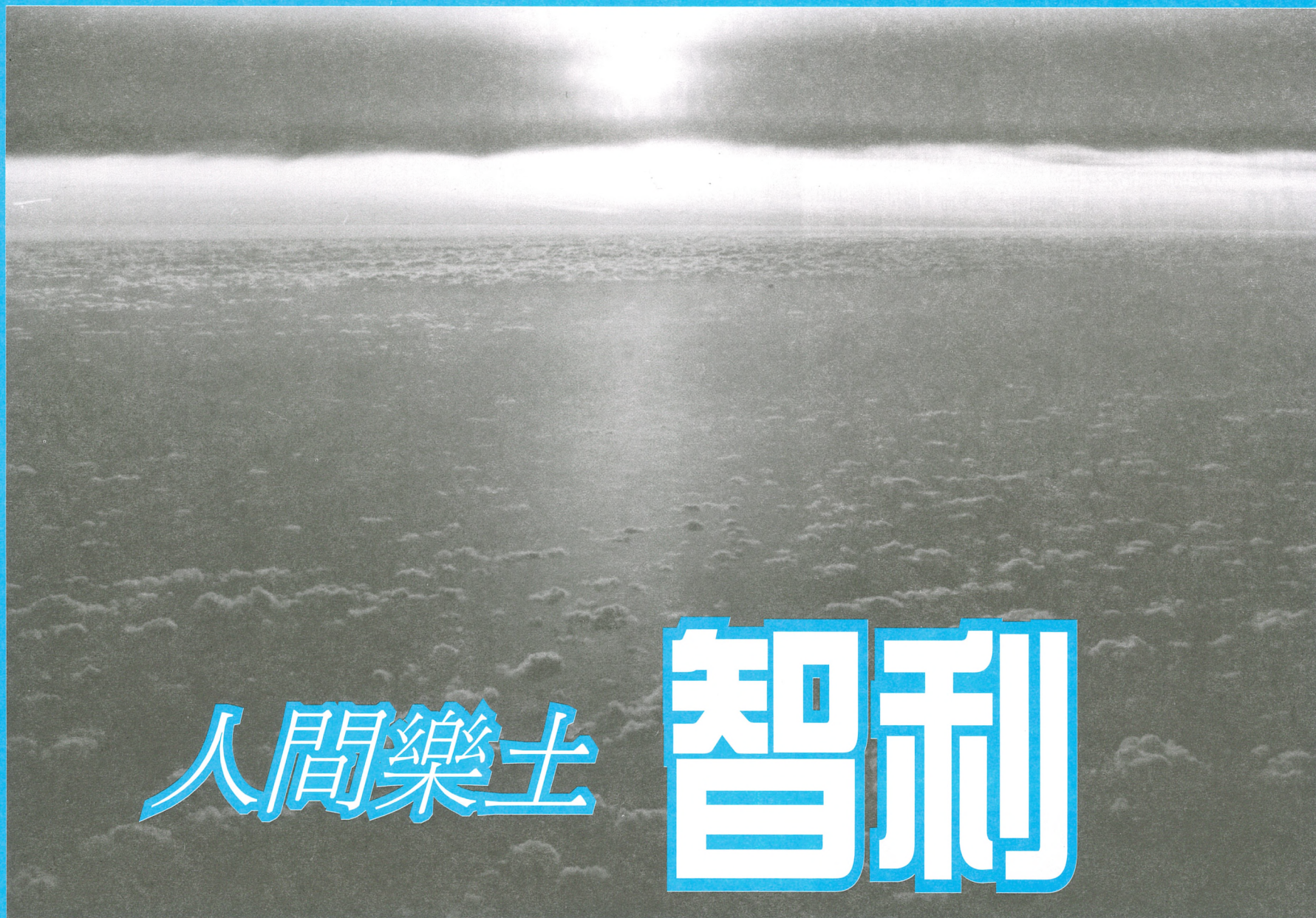
有見及此，當局已在該帶加設欄杆，保障行人安全，並以警告標誌，提醒市民不可貪快，越過欄杆橫過繁忙的馬路。

在這次渠務工程中，受最大影響的是封路一帶的商戶。本港的經濟正在衰退，商戶的經營已十分困難，再加上封路所引致的人流大減，直接影響商戶的生意額，有些更面臨結業的危機。

回顧上一次的封路工程，附近商戶的生意額已減少三成，有茶餐廳更因無法經營而倒閉。可是，封路改道雖對附近商戶及居民造成極大的騷擾，但它卻是解決水浸問題的根本。

此外，由於渠務署在今年雨季仍需進行施工，當局為防範彌敦道再出現水浸，故在雨季前已把南行線的舊渠，駁至北行線的新水渠，並要求承建商每日清除地盤上的泥沙二次，以防止去水渠被沙石堵塞。

解決水浸的問題不是一朝一夕的事，除了渠務署進行改善工程外，市民亦要保持去水渠的暢通，不可亂拋垃圾，堵塞去水渠，當發現去水渠有問題時，便要立即通知渠務署，以便它們派人到場解決。



人間樂土 智利

可知道？繁囂的石屎森林之外，竟有如斯動人的美景？這個世外桃源，便是位於智利。

這邊廂，香港踏入炎熱的盛夏；那邊廂，智利卻步入寒冬。因為智利位於南美洲，氣候剛好與香港相反。

看到白茫茫的雪地，可有感到心曠神怡？令平日緊張的生活得以舒緩？

藍天白雲，看似平常，但繁忙的都市人，又可曾抽空抬頭仰望？

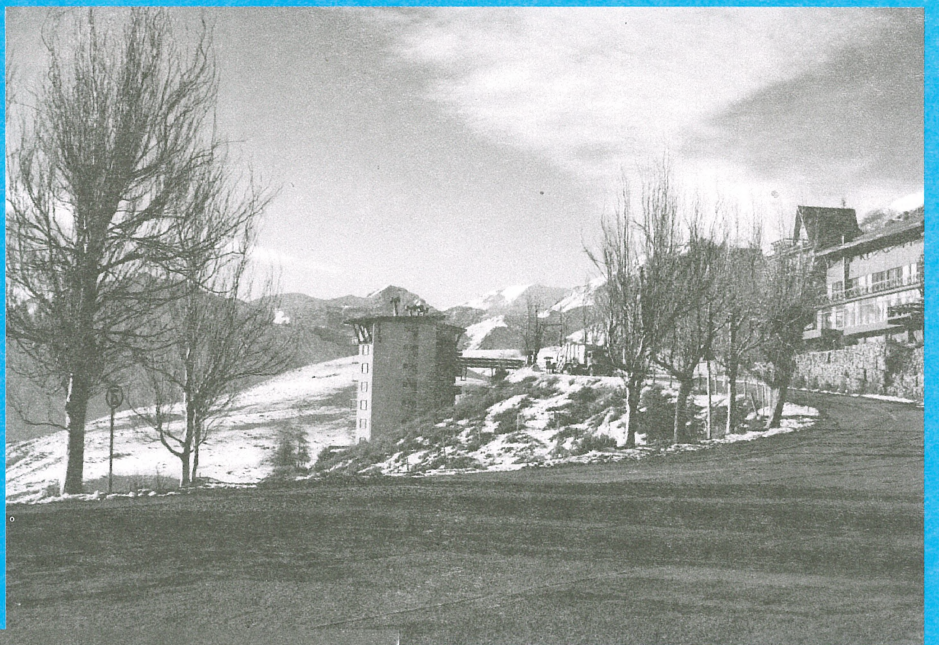
攝影：Iris



■看似是水墨畫，實是人間仙境。



■雪與白雲，互爭長短。



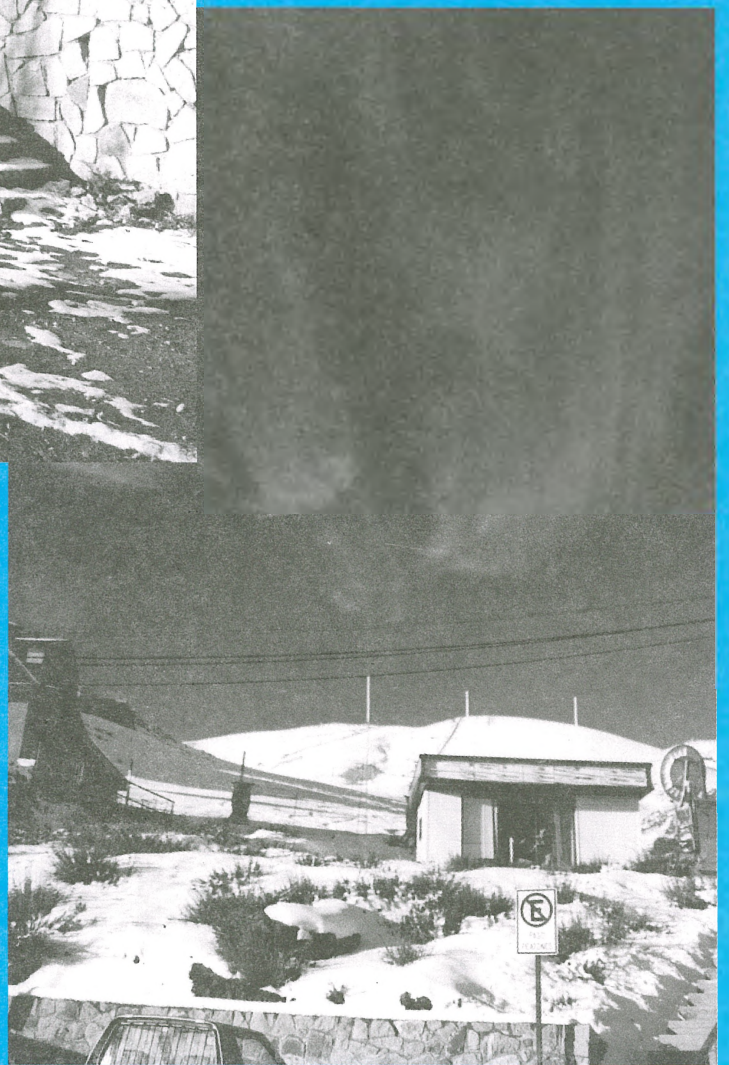
■當白雲倒影在地上，就變成山上的白雪。



■沿途而上，可通往雪山之巔。



■藍藍的山，白白的浪，再配合千變萬化的岩石，令我們不得不讚嘆大自然的美景。



■這可會是你夢寐以求的居所？

教育署 NET 計劃——雷聲大雨點小 校方批評外籍教師不足

【記者陳韻文報導】教育署去年開始，在各中學推行外籍英語教師(Native English Teacher, NET)計劃，在海外聘請一批以英語為母語的老師來港教授，部分學生英語水平得以提高，老師則指出每校只得一位外籍教師並不足夠。

所有津貼、官立、買位及按額資助的中學皆可向教育署申請，由教署委派適合的外籍老師任教。教署是按學校班別數目的比例來分配，每二十班可分配一名外籍英語老師。而這些外籍老師多來自澳洲、加拿大及紐西蘭等地。

伯裘女子中學的英語老師江新明指出，該校在去年九月開始推行 NET 計劃，學生在英語會話方面有明顯的進步，發音亦比以前標準，不再畏懼與外籍人士交談，學習英語的興趣亦提高。

他續稱，由於外籍老師多採用活動教學，如在課堂上藉著遊戲，鼓勵學生多講英語，這可提高學生的英語水平。

江新明認為，NET 計劃雖然對學生在學習英文上有所幫助，但外籍老師在教學上都遇到一定的困難，例如每班人數太多，一位外籍教師要教導二十班學生，工作壓力很大。

他指出，由於一名外籍教師並不足以顧及二十班學生的需要，他希望教署可在日後增派多幾名外籍英語教師到該校。

一位就讀中六的黃同學表示，自 NET 計劃推行後，他的英語會話及英語聆聽都進步了不少，更不再害怕與外國人溝通。

由於一直以來都由本地老師任教英文科，所以最初聽到外國人說英語的時候，感覺有點奇怪，經過一段時間，他覺得自己的英語發音比以前標準。

就讀中一級的陳同學則認為，她在上課時，並不明白外籍老師的說話。因學校只有一位外籍老師，根本照顧不到二十班同學，所以 NET 計劃對她沒有太大的幫助。



「眼蹤影」成員。

滿達進項力見同的會學主
。致行活使的吸施
完得動各盡意收前的一
。致行活使的吸施
完得動各盡意收前的一

於二月中上任的新一屆內閣主席施俊峰表示，擔任中大攝影學會是一項難得的自我挑戰。他會吸收前人的經驗，接納各方意見。

「眼蹤影」成員。他們是去中大攝影學會——「眼蹤影」的成員。他們曾舉辦多項活動，其中以「影之日」攝影比賽的規模最大。

這項比賽，「眼蹤影」的十二名內閣成員花了五個多月的時間，在顧問麥柱發先生的指導下，及請來了二十一名攝影指導，而李家彥先生更全力為大會攝影師提供協助，這個比賽才得以順利舉行。

有志者事竟成 苦練接力回報

一班年僅十四、五歲的女孩子，經過三年的長跑地獄式訓練，終於得到回報。

在第十八屆 ADIDAS 大路之王接力賽中，囊括冠、亞軍的是仁濟醫院第二中學長跑隊，而隊員之一羅碧芝更獲得女子青年組季軍。

她們自中一開始，便加入長跑隊，接受黃漢昌老師的嚴格訓練。每逢比賽季節，她們一星期最少練習三次，每次平均跑四至六公里，有時更會在大唐、鶴藪或城門水塘等郊野公園進行特訓，最長跑過十二公里。

即使在三十四度的酷熱天氣或三號風球下，訓練亦絕不改期。羅碧芝稱：「練習雖然辛苦，但看見自己的成績有明顯的進步，練習完後又有美味水果作獎勵，辛苦也是值得。而且，我更認識了這班好朋友，大家時常互相鼓勵。」

她們憶述，中一加入長跑隊時，曾受到同學、老師及家長的壓力。她們被指成績差，應多花時間在學業上。然而，時間證明一切，她們的成績都有大躍進，如羅碧芝便由「包尾」進步至考獲全班第二名。

她們認為，成績沒有退步，全靠黃老師幫她們補習數、理科。黃 SIR 稱：「我希望她們除了練習長跑外，亦可兼顧學業，我知道她們所承受的壓力不少。」

問及羅碧芝等人對大路之王首次專為學生而設的學界賽，有什麼特別感想時，她們異口同聲埋怨道：「洗手間太少。」黃老師描述：「當日約有二千多人在場，但只有兩個流動洗手間，難怪她們怨聲載道。」

黃老師認為，她們能夠取勝，可能是僥倖，因實力較強的對手，如德望、拔萃及瑪利諾都缺席有關賽事。

比賽季節雖然暫告一段落，但她們相信未來還可再創佳績。有志者事竟成，她們就是一個好例子。



學生演出練習，終於得到回報。

成爲飛行醫院義工，可以體驗助人經驗。

飛行醫院招請義工

助人爲樂 擴闊眼界 有請參與

經濟不景，學生難於覓得暑期工，而 ORRS 奧比斯眼科飛行醫院校正招請義工，學生若參與，可能會得到意想不到的收穫。

學生若想到奧比斯飛行醫院做義工，並不需要符合特別的條件，但最重要是擁有一顆熱誠的心。此外，學生亦要有耐性去克服刻板沉悶的文件工作；要有膽量去接觸陌生人；要有敏捷的思路去即時回答查詢人士的提問。

學生若成爲義工，其工作範圍通常是協助處理該機構辦公室內一般事務，戶外推廣或籌募經費等。工作時間由星期一至五，上午九時至下午五時，但上班時間可作彈性安排，可以只於上午或下午工作。另外，學生在工作期間，是需要接受倉頡輸入法訓練，以便處理中文資料輸入的工作。

參予義務工作，學生既可體驗工作的趣味，又可透過戶外推廣和籌募經費等工作，間接幫助更多眼疾病人，使他們重見光明，回復常人的生活，這是極具意義的工作。有興趣到奧比斯做義工的同學，可致電 28779373 與奧比斯眼科飛行醫院聯絡。

香港爲奧比斯眼科飛行醫院之基地，以 D.O.C. 飛機爲醫院的全球性慈善醫療組織，也就是大家所熟悉的飛行眼科「奧比斯—光明之路」。它於一九八二年成立，至今已有一十七年多，是世界唯一的眼科飛機醫院。

它是一個非牟利慈善組織，依賴各國的捐輸，去醫治世界各地的盲人。飛行醫院醫生更可藉著手術過程，將醫治盲人的最新技術傳授給世界各國的眼科專業人員。目前，現已有三萬二千多名醫生和護士接受培訓，在七十二個國家舉辦過二百九十多個活動，估計約有六百萬失明人士因而受惠。

記者：盧振威

今日東區 Eastern News

File Edit View Go Bookmarks Options Directory Window Help

Back Forward Home Reload Images Open Print Find Stc

Go to: <http://www.hksyc.edu/en>

今日東區

廣告熱綫

9497 - 8194

梁小姐

Document: Done



解不開的「結」： 音樂取向 單一化

曾經盛極一時的本地 Band Sound (樂隊音樂)，正要走上回頭路？，現存的獨立樂隊，又怎樣在商業化的樂壇中掙扎求存？
■劉詠賢

早在六十年代末，本地樂隊已開始萌芽，時至今日，在整整三十多年的音樂歷程中，本地 Band-Sound 經歷過樂圈裏的「興」與「衰」。

本地音樂的的演進

在情歌氾濫的世代裏，樂迷的口味變得單一化。在八十年代時，樂隊林立，百家爭鳴；九十年代末，可說是 Band Sound 的「蕭條期」。本地的獨立樂隊現階段面對一個怎樣的困局？為何香港 Band Sound 時至九十年代末，仍未見有所發展，走上回頭路？

所謂「獨立樂隊」，指樂隊是一個獨立個體，不受任何商業因素或唱片公司的制肘影響，而自行組成樂隊，自由創作自己的音樂，甚至自資出唱片。

來自四隊本地獨立樂隊的青年，他們夾 band 的資歷深淺不同，分別是：組成了半年的 Puzzle 樂隊；七年玩樂隊音樂經驗的 Ken，現為 Muff Drivers 鼓手；Steven——Ken 的前隊友；肥強——前 Icestone II 樂隊隊員；Patrick Alexander (小丁)——本地外國人樂隊 The Greenpartner 成員。他們均無法解開同一個「結」——音樂不夠包容；均面



外國人要打入本地樂壇，並非易事。

對著同一個「困境」——表演場地不足，且限制多多。

電台推動樂隊發進展

自三年前起，本地電台出現一個以本地獨立樂隊為主題的節目——「組 Band 時間」，內容主要介紹本地獨立樂隊和他們的音樂，促使更多人認識 Band Sound。

他們都認為在這個節目的影響下，收聽 Band-Sound 的人增加了，但肥強表示：「聲音看似多了，但只偏向同一類型的音樂風格……往往只是同一班為人所熟悉的人在玩。」

Ken 和 Steven 認為這個樂圈不夠包容，人們接受的音樂亦有所局限。他們強調，聽眾普遍只聽商業化的歌曲，只看美麗的偶像。造成歌手的歌路狹窄，樂迷亦應負一部份的責任。

樂隊慨嘆樂壇商業化

肥強補充，樂隊本身接觸的音樂亦不多，只是聽外國某類音樂，只懂跟大趨勢。他有感而發，本地樂迷遇上不喜歡的樂隊時，便以噓聲作回應，表現完全不豁達。反觀歐洲和東南亞地區，以至發展比我們緩慢的祖國，他們音樂的取向都較多元化，樂圈的包容性及樂隊的發展空間亦比香港為闊大及進步。

為何樂迷的音樂取向變得單一化，偏向流行情歌？小丁認為語言是問題之一。「鬼佬」樂隊的音樂多以英文為主，難以與部份觀眾交流，而邀請他們表演的酒廊亦不多；演出機會很少，和觀眾交流的更少，因而形成一個惡性循環。

比起小丁，其他樂隊沒有語言文化差異，難道他們會幸福一點嗎？表演場地的不足是他們的第二個難關。PUZZLE 成員表示：單是蒲窩、國際展覽中心、會展新翼等這些新興夾



談到本地獨立音樂發展，肥強只能以苦笑以待。

band 的演出場地，未能滿足其他樂隊的需要。

肥強認為，香港最理想的場地是大球場，可惜現在限制太多，音樂表演已很少見。

大球場地方廣闊、而且是露天，經過一輪大裝修後，可以容納更多的觀眾，是一個最佳的表演場地，但由於地理位置鄰近民居，故音量分貝管制十分嚴謹。

香港 Band Sound 是香港文化的一部分，在樂隊的音樂中，每一句歌詞，每一粒音符，都屬於香港本地的創作，代表著許多香港人的心聲。身為香港一份子的你和我，要好好珍惜我們僅有的文化財產，多給予支持吧！



Muff Drivers

攀石運動

你想成為現代蜘蛛俠，感受一下征服懸崖峭壁所帶來的滿足感嗎？富冒險及挑戰性的攀石運動，就能滿足你的欲望了。近年來，這個熱潮更席捲香港。

■趙雅琪

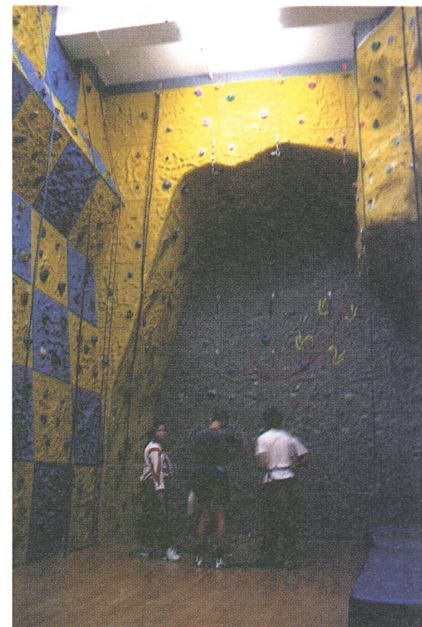
位於尖沙咀YMCA內的Gecko Club，提供各類攀石課程。



知多少？

攀石運動能成為香港的新興運動，是因為它不只適合男女老幼，就連盲人都適合參與。當中以小朋友和女性玩得最好，因為他們身體柔軟，平衡力較好，所以表現普遍較男性優勝。

攀石運動要求運動員利用一套繩索和安全裝備，在不依靠任何附助器下，利用石上的峭縫，徒手爬上懸崖峭壁上。運動員要一邊爬，一邊在石縫上釘上安全扣作為安全點。而初學人士玩攀石，不需自己釘上安全扣，因為在石上已經設有固定安全點，攀石導師只需從石上放繩，攀石者便可沿繩而上。



石牆上有二十多條攀爬路線，供使用者一展所長。

攀石雖然是一種比較危險的運動，但因為攀石用上的裝備很完備，例如繩索、頭盔、防彈點、攀石鞋、腰部安全帶、活扣、鎂粉和安全坐帶等，因此因攀石而受傷的人少之又少。

雖然香港地方細小，但單係一塊石牆上，已經有二十多條路線，所以在香港適合玩攀石的地方有很多，如飛鵝山、長州、石澳、大嶼山、

東龍島都可玩得到。特別一提的是位於東龍島，兩塊分別叫聖誕快樂和新年快樂的懸崖峭壁，因為曾有人在新年快樂上面舉行婚禮。

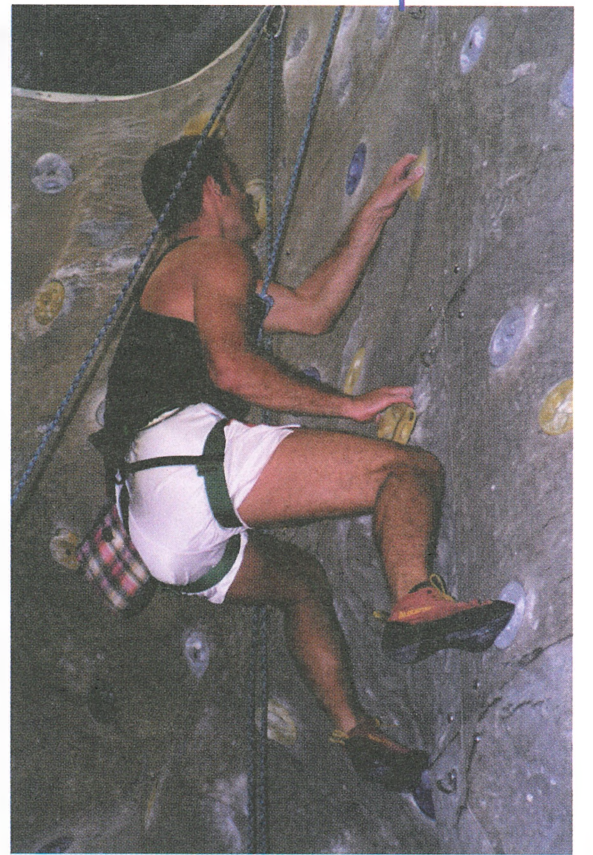
若你嫌室外場地較為偏遠，又可到位於尖沙咀YMCA的室內攀石場嘗試這玩意。

為了迎合不同程度的使用者，攀石路線會定期更改。不過若想在享受攀石的樂趣之餘，逃離香港這個「石屎森林」輕鬆一下，不妨到東南亞一帶走走，那裡風景如畫，陡峭石壁的形狀還變化多端，可供運動員吸取不同攀石經驗。

假如你有興趣的話，YMCA一定幫到你，因為他們定期提供初班攀石運動課程，且每月皆有攀石家庭日，為有興趣攀石的朋友提供更多接觸「石」的機會。不過初學攀石的朋友，一定要有攀石教練在旁指導，因為攀石是非常危險的運動。



攀石運動所適合不同年齡人士參加。



攀石安全守則

1. 攀登前，檢查裝備，繩結及定索點，確保安全。
2. 攀登者需戴頭盔，綁上防彈繩，並絕對地禁止獨自攀登。
3. 觀察路線，量力上攀。
4. 攀登時引起落石，墜地或拋下繩索時，都應高聲呼喊，引起其他人注意。
5. 手指甲不可長得過長，因會影響手指在石頭上的接觸。
6. 頭髮不宜太長，因會容易捲入器材內而受傷。
7. 聽從指導員的指示。

消防車換新裝



新這，設空沒車消部時。功防高量。

消防車也來換新裝！原來除了私家車的款式多樣化外，就連消防車都推出了新的型號。最近香港消防處添置了三輛新噴水式消防車，其性能及設備都超越上一代的消防車。

此外，車頭位置有一個拖拉器液動絞盤，它能拉動約二千公斤的物件，拖拉器內的鋼纜長二十四米，用以在車禍中拯救傷者。

這輛消防車是由一台康明斯（Cummins Euro 2）六汽缸，渦輪增壓與後級冷柴油引擎推動，能產生的馬力足足有二百五十六匹，極速有一百三十公里，若遇上緊急事件也不會遲到了！當然大家重視防火意識，就自然減少火警發生。

錄影太奇推廣錄像藝術

錄影太奇平日亦會舉辦放映會、錄像裝置、展覽，也會邀請外國錄像、媒體藝術家。

錄影太奇不再只是單用來錄影電視節目而已……

錄影太奇（Videoage）是一個推廣錄像、媒體藝術的組織，名字由兩個英文字 video（錄影）及 montage（蒙太奇）拼合而成。於一九八五年成立，最初只是「火鳥電影會」旗下放映實驗味重的錄像展，停辦後，四位前火鳥成員沿用了「錄影太奇」的名字，繼續舉辦錄像放映活動。九六年，錄像太奇從剛成立的藝術發展局取得資助，致力推廣及發展錄像媒體藝術至今。

錄影太奇於九七年更出版了《The Best of Videoage Vol. 1》及《Mug Shot》——The Best of Videoage Vol. 2》，而第二盒《過期記憶》亦已製作完成，並快將推出市面。